



DER PLANET SIEHT NICHT NACH ERDE AUS

TEXT & FOTOS: NIN BRUDERMANN

ZWEIMAL pro Tag steigen an rund 1.000 Orten der Erde zeitgleich Ballons auf, um den klimatischen Status quo der Erdatmosphäre zu erfassen. Diese Tatsache war für die in New York lebende Künstlerin Nin Brudermann der Ausgangspunkt eines Projekts, im Rahmen dessen sie jahrelang Wetterstationen bereiste, bis hin zu den entlegensten, um bei dem „fantastischen tagtäglichen Moment der Vereinung aller Nationen im synchronen weltweiten Ballonsteigen“ mitzumachen. Im September 2003 brach Brudermann ins ewige Eis der Antarktis auf. Aus den meteorologischen Aufzeichnungen ihres Schiffs, der Aurora Australis, den Einträgen des Kapitäns und eigenen Notizen und Bildmaterial stellte sie während der acht Wochen an Bord ein umfassendes Reiselogbuch zusammen, das wir hier in Auszügen vorstellen.

REMARKS: Because of delays in the availability of bunker fuel, the schedule for loading, bunkering and undertaking marine science preparations and trials pre departure of V1 has been changed. Aurora Australis will now load on Sunday 8 September and then depart for marine science trials. On completion of the trials it will first return to Hobart (Selfs Point) for bunkering, then berth at Macquarie #3 Wharf (to be confirmed) at about 16:00 Thursday 11 September for embarkation of all passengers.

COMMENTS: The Aurora is of no luxury. I like it from outside. Innen das ganze Schiff in Neonlicht und Plastik. Die Kabine ist zu eng zu dritt. Leichter Panikanfall. 2 MONATE. Got kitted yesterday. 1 down vest, 1 woollen working trousers, 1 polar trousers, 2 wool sweater heavyweight, 1 heavy woollen shirt, 1 synthetic vest underwear, 1 synthetic trousers underwear, 1 bison safety toe boots, used, 2 explorer socks, 1 goretex working mittens, 1 leather lined gloves, 1 Mazella Gloves, 1 fingerless gloves, 1 Logo Cap., 1 glacier glasses, 1 snow goggles, 1 polar fleece neck gaiters, 2 survival kitbag, 1 ANARE field and first aid manual, 1 polar fleece jacket, used. Loading equipment today 0800. 0930 compulsory pre voyage briefing and survival intro at 1400. 1600 customs and immigration Antarctic Territory. 1630 Evening meal onboard. 1730 compulsory shipboard instructions. master's briefing. 2000 vessel cleared and passengers only reboard, 2100 V1 departs. Es weht ein militaerischer Wind. Alles sehr buerokratisch. I stopped reading what they are giving me to sign. Lots of restrictions. Bekomme keine Zusage nach Casey zu gelangen. Erkläre, dass dies das Ziel meines Projekts ist, der Ballon von Casey. Bekomme keine Zusage, man wird sich bemuehen, depending on ice conditions. Verzweiflung. Muss Styropor als verbotene Substanz aufs Schiff schmuggeln. Ordered additional helium, talked on the phone with head met of the voyage. A woman and sounds complicated. 2 MONATE fuer einen Ballon.

DATE: Thrusday 11 September 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 100 ### UNIVERSAL TIME: 03:30 ### LOCAL (SHIP) TIME: 13:30 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 13:30 ### POSITION: -42 54, 147 18 ### HEADING: n/a ### CURRENT SPEED (KNOTS): n/a ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): n/a ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): nil ### WEATHER CONDITIONS: fine, 5/8 cloud, wind 210/10 kt ### AIR TEMPERATURE: 12 ### SEA TEMPERATURE: 13 ### SEA CONDITIONS: nil ### ICE CONDITIONS: nil ###

REMARKS: Departed Hobart 2158 Thursday 11. Leisurely passage to around -44 03, 166 48 for trial of towed video system in shallow water commencing 08:00 and completed at approx. 1400. The system was in the water at approx. 0920 and lowered towards the sea bed . All electronics, software and mechanicals worked well with the camera frame attitude, level and with minimal vibration or jerky movement. The winch drivers had no difficulty maintaining position of the camera frame and weight. 40mins of footage was obtained. The first shot was completed at approx. 1100. The second deployment went very smoothly with an additional 20 minutes of footage obtained and improvements in the deployment and recovery procedure. The deployment and recovery take about 30mins each . The camera frame sinks quite slowly and will add time depending on depth. The flying height of the camera frame is nominally about 1 meter. This can be trimmed by a combination of ship speed and the height of the clump weight. The best compromise for resolution of bottom data and distance covered appears to be about 1.5 Knots. Laser performance was excellent but alignment needs to be checked. Trial fully successful and now packing up prior to departure for SAZ-B mooring site.

COMMENTS: 12 Stunden geschlafen. Auf See aufgewacht. No way back. Schon uebungshalber ins Rettungsboot gesprungen. Seegang ruhig, trotzdem schwankend. Magen ok, Sinne leicht gestoert. Cafe ok, Semmerl frisch. Geschlafen gut. Waesche gewaschen, Buchhaltung 2000 abgeschlossen. Habe Spezialgenehmigung erwirkt am Upper Deck im Captain Conference Room arbeiten zu koennen. Equipment am Monkey Deck in einem Container. Email eingerichtet. Email contact to the outside world at 11am, 4pm and 11pm. Kontakt zu den Wissenschaftlern und zur Crew hergestellt. Bin an Bord mit der Elite der Weltklimatologen. Werden von Sept14-27 auf die Suche gehen nach Bojen, die ein Jahr am Meeresgrund verbracht haben. Oct01-Oct18 sind wir im Eis. In einem Pixel eines Satellitenbildes. Ice validation. Oct19-25 Casey Changeover. Die, die 14 Monate in der Antarktis waren, werden ausgetauscht mit den Neuen. Die Wissenschaftler voller Tatendrang, hatten schon eine Kamera am Meeresgrund. Der deutsche NASA-Physiker erzaehlt von Datenassimilierung und Selbstaehnlichkeiten. Der Chief Mechanic erzaehlt von einem australischen Kinderbuch *Balloon*. Die naechtlichen Wolken sind eigenartig von unten beleuchtet.

DATE: Friday 12 September 2003 ###
REPORT (SITREP) NO.: 101 ###
UNIVERSAL TIME: 05:50 ###
LOCAL (SHIP) TIME: 15:50 ###
AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 15:50 ###
POSITION: -44 00, 146 55 ###
HEADING: n/a ###
CURRENT SPEED (KNOTS): n/a ###
DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): 280 to SAZ B mooring ###
DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 70 ###
WEATHER CONDITIONS: fine, 7/8 cloud, wind 310/10 kt ###
AIR TEMPERATURE: 10.1 ###
SEA TEMPERATURE: 11.7 ###
SEA CONDITIONS: slight, swell 045/0.5 ###
ICE CONDITIONS: nil ###

DATE: Saturday 13 September 2003 ###
REPORT (SITREP) NO.: 102 ###
UNIVERSAL TIME: 05:30 ###
LOCAL (SHIP) TIME: 15:30 ###
AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 15:30 ###
POSITION: -46 05, 142 57 ###
HEADING: 270 ###
CURRENT SPEED (KNOTS): 7 ###
DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): 70 to SAZ B mooring ###
DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 209 ###
WEATHER CONDITIONS: fine, 3/8 cloud, wind 340/32 kt ###
AIR TEMPERATURE: 10.1 ###
SEA TEMPERATURE: 9.9 ###
SEA CONDITIONS: 1.0 m, swell 315/1.5 ###
ICE CONDITIONS: nil ###

REMARKS: Completed CTD and acoustic release test to 1000 m and now spooling first mooring. Conditions freshening and vessel rolling moderately. All well.

COMMENTS: Es schwankt. Schlafe viel. A Ghost Ship. Alles schlaeft, kein Partyboot wie die Marion. Serious Shit. Fruehstueck zu frueh von 0600-0800, verpasst. Geweckt um 10.30h vom live-drill, schon der zweite. In voller Montur schon wieder in die Notboote. Das Gym ist voller soft pin-ups. Habe mich in rotem Polarkostuem der Albatrosstudie hingegeben. Dann email. Dann Spass am Oberdeck. Der Wind weht, der Eisbrecher liegt 20grad schief ohne Wellengang. Rekordschieflage der Aurora ist 54 Grad. 60 is the borderline to instability. 1730 dinner. Essen bemueht. Der Koch kiff. Den Wissenschaftlern ist schlecht.

REMARKS: Reached SAZ C site at 0730 and communicated with mooring. Mooring released in calm but foggy conditions and after a slight hunt it was spotted on the surface at 1225. Front with snow squalls came through as mooring recovery started and increasing wind speed (to 40 kt SW) made latter stages of recovery more difficult. Mooring fully recovered by 15:30.

COMMENTS: Heute Nacht erste himmlische Aurora Australis gesehen. Delightful. Die See ist ruhig, wir stehen wieder still wegen Meeresgrundexperiment. Wie spaet ist es am Suedpol? Ist ein Wetterballon ein Schmetterling?

DATE: Tuesday September 16 2003 ###
REPORT (SITREP) NO.: 105 ###
UNIVERSAL TIME: 05:30 ###
LOCAL (SHIP) TIME: 15:30 ###
AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 15:30 ###
POSITION: -53 43, 141 51 ###
HEADING: - ###
CURRENT SPEED (KNOTS): - ###
DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): 437 to SAZ F mooring ###
DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 174 ###
WEATHER CONDITIONS: moderate snow, 8/8 cloud, wind 240/33 kt ###
AIR TEMPERATURE: 0.2 ###
SEA TEMPERATURE: 2.0 ###
SEA CONDITIONS: 1.0 m, swell 240/2.5 ###
ICE CONDITIONS: nil ###

REMARKS: A deep low (945 hPa) immediately south led to 45 kt winds, westerly swell to 10 m, and uncomfortable travelling last night. Changed heading to WSW and slowed. Turned back SE towards the mooring site after noon today. All surviving.

COMMENTS: Sehnsucht nach Stabilitaet und Ruhe. Es schwankt, stinkt und laermt. Das Stabilisatorsystem pumpt Wasser von einer Seite zur anderen und pfeift dabei. Man steht Kopf im Schlaf. Mein Container ist schlecht befestigt und schlaegt hin und her. 10m Wellen schlagen ueber die Bridge. Allen ist schlecht. Schreibe an meinem Talk. Spreche mit dem Nasa-Physiker ueber Oberflaechenrauheit und Turbulenzparameter wissenschaftlicher Systeme. Ich beschliesse: die Meteorologie unterliegt der Autosabotage. Ein Ballon kann alles durcheinanderbringen.

DATE Friday 19 September 2003 ### REPORT (SITREP) NO. 108 ### UNIVERSAL TIME 05:30 ### LOCAL (SHIP) TIME 15:30 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME 15:30 ### POSITION -58 08, 139 04 ### HEADING 142 ### CURRENT SPEED (KNOTS) 10.2 ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES) 159 to SAZ F mooring ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES) 101 ### WEATHER CONDITIONS fine, 8/8 cloud, wind 250/38 kt ### AIR TEMPERATURE -0.5 ### SEA TEMPERATURE 1.6 ### SEA CONDITIONS 2.0 m, swell 260/6.0 ### ICE CONDITIONS nil ###

DATE: Tuesday 23 September 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 112 ### UNIVERSAL TIME: 0530 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1430 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 1530 ### POSITION: -62 43, 125 00 ### HEADING: - ### CURRENT SPEED (KNOTS): - ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): 17 to ice edge at -63, 125 ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 215 ### WEATHER CONDITIONS: fine, 7/8 cloud, wind 150/14 kt ### AIR TEMPERATURE: -7.8 ### SEA TEMPERATURE: -1.6 ### SEA CONDITIONS: 1.0 m, swell 080/2.0 ### ICE CONDITIONS: nil ###

REMARKS: Conditions improved overnight. First isolated band of ice at 1025 (ship time), -62 24, 125 59. First iceberg sighted 30 minutes later. Shot and re-spoiled port trawl warp. Currently preparing for trial of IYGPT net.

COMMENTS: Der erste Eisberg weit draussen am Horizont. Die Temperatur sinkt. Mache mir Sorgen um meine Batterien, haette doch noch Heizpackungen in die Eier packen sollen. Von nun an jeden Abend Vortraege und Trainings um 1900. Gestern abend Cold Kills. Ich weiss nun, wie dick Eis sein muss, dass es mich haelt, ich weiss, wie ich aus dem Loch rauskomm, durch das ich gebrochen bin (mit zwei Schraubenziehern), wie ich Notleinen via Rakete abschiess, wie ich ueber Notleitern kletter, dass man in einem Muellsack Schnee schmilzt, dass ich mit meinem silberfarbenem Notbiwak Signale zum Schiffsradar schicken kann, ich weiss, wie ich mit einem Spiegel dem Helicopter Zeichen sende, ich weiss, wieviel Leute wielange von 16 Mars leben koennen, ich weiss, dass ich nicht mehr weiss, wenn ich nah am Erfrieren bin, ich weiss, dass Fleisch bei antarktischen Stuermen in einer Minute friert und vieles mehr. Vieles Wissen muss ich per Unterschrift bestaetigen.

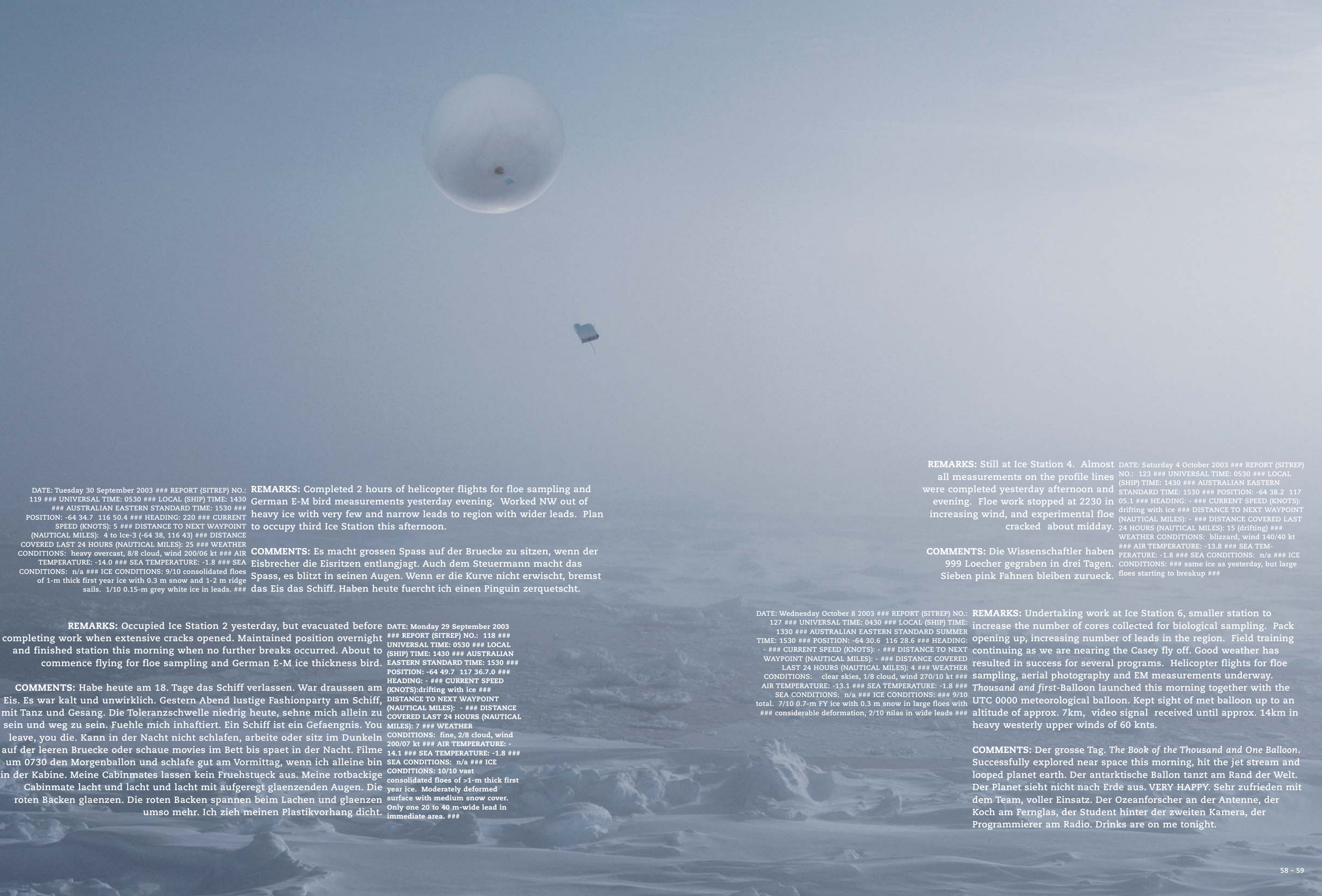
REMARKS: Completed trials of IYGPT net by 2300 last night and entered pack. Making good progress in moderate concentration cake ice.

COMMENTS: Pancakeeis! Pink beauty. Unerwartet und sehr huebsch. Mache huebsche Fotos, kann nicht anders. Das Eis ist pink, die Luft wird kaelter. Kein Schwanken mehr. Der Planet ist flach und weiss und unglaublich. Die Eisforscher sind aufgeregt.

DATE: Sunday 28 September 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 117 ### UNIVERSAL TIME: 0530 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1430 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 1530 ### POSITION: -64 44.9 117 25.0 ### HEADING: - ### CURRENT SPEED (KNOTS):drifting with ice ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): - ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 19 ### WEATHER CONDITIONS: light snow, 8/8 cloud, wind 105/08 kt ### AIR TEMPERATURE: -17.0 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: 10/10 huge floes of >1-m thick first year ice separated by few narrow leads. Deformed surface with thick snow cover. ###

REMARKS: Completed Ice Station 1 by 1800 yesterday. Flew aerial photography and floe sampling missions this morning before encroaching low cloud stopped operations. Presently selecting site in this locale for next ice station.

COMMENTS: Malmen uns durch 1.5m dickes Eis zum naechsten Spielplatz. Die Aurora zittert und stoehnt, die Glaeser tanzen vom Tisch. Die Aufnahmen der icetubbies sind unwirklich. Ein grosser Schneespielkasten, gehen in der Frueh raus mit allen bunten Spielsachen und spielen brav den ganzen Tag vor sich hin, bohren Loecher, ziehen kleine Schlitten mit kleinen und grossen Maschinen uebern Schnee, es gibt Stangen und Staebchen in allen Ausfuehrungen, graben sich im Schnee ein und sammeln mit der Lupe Eiskristalle in kleine Plastiksaeckchen. Am Abend werden die Faehnchen eingepackt und alles ist wieder weiss und vorbei. Wissenschaftler sind ruehrend. Very determined. Die Eisforscher am Eis zu beobachten ist ein grosses Vergnuegen. Verliebt in ihre Mission, was ein erfrischender Anblick ist. Blind verliebt. Ein neues Projekt ist geboren.



DATE: Tuesday 30 September 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 119 ### UNIVERSAL TIME: 0530 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1430 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 1530 ### POSITION: -64 34.7 116 50.4 ### HEADING: 220 ### CURRENT SPEED (KNOTS): 5 ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): 4 to Ice-3 (-64 38, 116 43) ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 25 ### WEATHER CONDITIONS: heavy overcast, 8/8 cloud, wind 200/06 kt ### AIR TEMPERATURE: -14.0 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: 9/10 consolidated floes of 1-m thick first year ice with 0.3 m snow and 1-2 m ridge sails. 1/10 0.15-m grey white ice in leads. ###

REMARKS: Occupied Ice Station 2 yesterday, but evacuated before completing work when extensive cracks opened. Maintained position overnight and finished station this morning when no further breaks occurred. About to commence flying for floe sampling and German E-M ice thickness bird.

COMMENTS: Habe heute am 18. Tage das Schiff verlassen. War draussen am Eis. Es war kalt und unwirklich. Gestern Abend lustige Fashionparty am Schiff, mit Tanz und Gesang. Die Toleranzschwelle niedrig heute, sehne mich allein zu sein und weg zu sein. Fuehle mich inhaftiert. Ein Schiff ist ein Gefaengnis. You leave, you die. Kann in der Nacht nicht schlafen, arbeite oder sitz im Dunkeln auf der leeren Bruecke oder schaue movies im Bett bis spaet in der Nacht. Filme um 0730 den Morgenballon und schlafe gut am Vormittag, wenn ich alleine bin in der Kabine. Meine Cabinmates lassen kein Fruehstueck aus. Meine rotbackige Cabinmate lacht und lacht und lacht mit aufgeregt glaenzenden Augen. Die roten Backen glaenzen. Die roten Backen spannen beim Lachen und glaenzen umso mehr. Ich zieh meinen Plastikvorhang dicht.

REMARKS: Completed 2 hours of helicopter flights for floe sampling and German E-M bird measurements yesterday evening. Worked NW out of heavy ice with very few and narrow leads to region with wider leads. Plan to occupy third Ice Station this afternoon.

COMMENTS: Es macht grossen Spass auf der Bruecke zu sitzen, wenn der Eisbrecher die Eisritzen entlangjagt. Auch dem Steuermann macht das Spass, es blitzt in seinen Augen. Wenn er die Kurve nicht erwischt, bremst das Eis das Schiff. Haben heute fuercht ich einen Pinguin zerquetscht.

DATE: Monday 29 September 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 118 ### UNIVERSAL TIME: 0530 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1430 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 1530 ### POSITION: -64 49.7 117 36.7.0 ### HEADING: - ### CURRENT SPEED (KNOTS):drifting with ice ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): - ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 7 ### WEATHER CONDITIONS: fine, 2/8 cloud, wind 200/07 kt ### AIR TEMPERATURE: -14.1 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: 10/10 vast consolidated floes of >1-m thick first year ice. Moderately deformed surface with medium snow cover. Only one 20 to 40 m-wide lead in immediate area. ###

DATE: Wednesday October 8 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 127 ### UNIVERSAL TIME: 0430 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1330 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD SUMMER TIME: 1530 ### POSITION: -64 30.6 116 28.6 ### HEADING: - ### CURRENT SPEED (KNOTS): - ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): - ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 4 ### WEATHER CONDITIONS: clear skies, 1/8 cloud, wind 270/10 kt ### AIR TEMPERATURE: -13.1 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: ### 9/10 total. 7/10 0.7-m FY ice with 0.3 m snow in large floes with ### considerable deformation, 2/10 nilas in wide leads ###

COMMENTS: Der grosse Tag. *The Book of the Thousand and One Balloon.* Successfully explored near space this morning, hit the jet stream and looped planet earth. Der antarktische Ballon tanzt am Rand der Welt. Der Planet sieht nicht nach Erde aus. VERY HAPPY. Sehr zufrieden mit dem Team, voller Einsatz. Der Ozeanforscher an der Antenne, der Koch am Fernglas, der Student hinter der zweiten Kamera, der Programmierer am Radio. Drinks are on me tonight.

REMARKS: Still at Ice Station 4. Almost all measurements on the profile lines were completed yesterday afternoon and evening. Floe work stopped at 2230 in increasing wind, and experimental floe cracked about midday.

COMMENTS: Die Wissenschaftler haben 999 Loecher gegraben in drei Tagen. Sieben pink Fahnen bleiben zurueck.

DATE: Saturday 4 October 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 123 ### UNIVERSAL TIME: 0530 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1430 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD TIME: 1530 ### POSITION: -64 38.2 117 05.1 ### HEADING: - ### CURRENT SPEED (KNOTS): drifting with ice ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): - ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 15 (drifting) ### WEATHER CONDITIONS: blizzard, wind 140/40 kt ### AIR TEMPERATURE: -13.8 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: ### same ice as yesterday, but large floes starting to breakup ###

REMARKS: Undertaking work at Ice Station 6, smaller station to increase the number of cores collected for biological sampling. Pack opening up, increasing number of leads in the region. Field training continuing as we are nearing the Casey fly off. Good weather has resulted in success for several programs. Helicopter flights for floe sampling, aerial photography and EM measurements underway. *Thousand and first-Balloon* launched this morning together with the UTC 0000 meteorological balloon. Kept sight of met balloon up to an altitude of approx. 7km, video signal received until approx. 14km in heavy westerly upper winds of 60 knts.

REMARKS: Three aircraft used to deploy party to remeasure Ice Station 4, and to recover the meteorological buoy, Snow White. Now heading NW to more open ice enroute to Casey. Lead systems have opened considerably since yesterday. Plan to occupy final pack ice station late this afternoon or overnight, depending on ice conditions. Fuel (Tuesday) 510,000 litre

COMMENTS: Habe heute gegen die Regeln verstossen und meine Beine am Tisch gehabt.

DATE: Tuesday 14 October 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 133 ### UNIVERSAL TIME: 0430 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1330 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD SUMMER TIME: 1530 ### POSITION: -64 17, 115 00 ### HEADING: 350 ### CURRENT SPEED (KNOTS): 10 ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): 81 to -63 30, 112 30 ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 17 ### WEATHER CONDITIONS: fine, 8/8 cloud, wind 120/18 kt ### AIR TEMPERATURE: -14.2 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: ### 9/10 total. 6/10 new thin ice in wide leads, 3/10 0.7-m deformed FY ice with 0.25 m snow. ###

REMARKS: Continued flying passengers and cargo to Casey yesterday afternoon as vessel worked south. Ship broke though the last band of heavy ice into open water near the tip of Peterson Bank at 2030 and proceeded to the immediate area of Casey by midnight. Commenced fly-off at 0600 this morning over a distance of only 2 miles. All cargo and Casey passengers ashore by lunchtime today. Aircrew and 3 other round-trippers ashore at present.

COMMENTS: Am antarktischen Kontinent. Dunkelblauer Himmel. Die Aurora liegt in der Bay vor Casey. Der Captain ist nervoes, moechte nicht vom Eis eingeschlossen werden. Nach 37 Tagen fester Boden unter den Fuessen und Stille im Ohr. Gleich den morgendlichen Wetterballon von der Station gefilmt, Kamera vom Meteorologen ausgeborgt, weil im Helicopter verschollen. Nun Expedition mit dem Stationsfuehrer. Habe 24 Stunden an Land. Der einsame Wissenschaftler und sein Ballon is a moving tale.

REMARKS: All 2004 and summer personnel ashore and 4 of the 2003 Casey winterers onboard. 7 RTA personnel remaining at Casey for changeover induction. Now heading north to beyond Peterson Bank. Will remain in flying range to recover RTA personnel by helicopter in about 3 days when induction is complete.

COMMENTS: UTC 00.00 and 12.00 met balloons successfully captured over Casey. Sonntagsausflug dreier Pinguine verfolgt. Station photographed last night while expeditioners were partying. Nun wieder am Schiff, Haut spannt, 24 Stunden Casey extrem anstrengend, die ganze Zeit rumgerannt, fotografiert, gefilmt. Nun endlich allein in der Kabine, die cabinmates bleiben im Eis. „Studio“ aus dem Conference Room in meine cabin verlegt. Tuere geschlossen. Allein.

DATE: Tuesday 28 October 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 147 ### UNIVERSAL TIME: 0430 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1530 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD SUMMER TIME: 1530 ### POSITION: -46 49, 141 38 ### HEADING: - ### CURRENT SPEED (KNOTS): - ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL ### WEATHER CONDITIONS: distant rain showers, ### AIR TEMPERATURE: +6.4 ### SEA TEMPERATURE: +10.0 ### SEA CONDITIONS: 2.0m, swell 180/3.0 m ### ICE CONDITIONS: nil

REMARKS: Rolling home.

COMMENTS: Land in Sicht. Unglaublich. War 7 Jahre weg und trotzdem nur einen einzigen langen Tag. Es stimmt was nicht mit der Zeit am Ende der Welt.

DATE: Sunday 19 October 2003 ### REPORT (SITREP) NO.: 138 ### UNIVERSAL TIME: 0930 ### LOCAL (SHIP) TIME: 1730 ### AUSTRALIAN EASTERN STANDARD SUMMER TIME: 1530 ### POSITION: -65 54, 109 38 ### HEADING: 350 ### CURRENT SPEED (KNOTS): 14 ### DISTANCE TO NEXT WAYPOINT (NAUTICAL MILES): ### DISTANCE COVERED LAST 24 HOURS (NAUTICAL MILES): 31 ### WEATHER CONDITIONS: fine, 1/8 cloud, wind 340/05 kt ### AIR TEMPERATURE: -13.5 ### SEA TEMPERATURE: -1.8 ### SEA CONDITIONS: n/a ### ICE CONDITIONS: ### 8/10 nilas

REMARKS: Arrived SAZ-B mooring at 14:30 and confirmed triangulating location of the bottom of the mooring bathymetric coverage before heading towards

COMMENTS: Das Schiff pfeift, die Sehnsucht drueckt.

Die **Aurora Australis** ist das Flaggschiff der Australian Antarctic Division. Nähere Informationen über das Schiff und das australische Antarktis-Programm finden Sie auf der Website: www.aad.gov.au/default.asp?casid=1039